

τοὺς πλείστους δὲν εἶναι ἡ μία καλὴ ἀγελάς ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀμέλγουσιν τὸ βούτυρόν των.

SCHILLER.

* *

Λόγιον Κελτικὸν λέγει:

Τρία τινὰ ὑπῆρξαν σύγγρονα εὐθὺς ἐν τῷ δημιουργίᾳ:— Ὁ ἄνθρωπος, ἡ ἐλευθερία, καὶ τὸ φῶς.

ΗΘΗ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

ΠΑΡΥΔΑΤΙΑ ΠΤΗΝΑ.

~~~

Τὰ πτηνὰ κατ' ἀξιοθαύμαστον ἀληθῶς κατασκευὴν συνενοῦσιν ἐν ἑαυτοῖς προσόντα, ἅτινα ἐν ἄλλοις τῶν ζώων κεχωρισμένα ὑπάρχουσιν. Οὗτω βαδίζουσι μὲν ἐν τῇ γῇ, πετῶσι δὲ ἐν τῷ ἀέρι, πλέουσι δὲ καὶ βιθίζονται ἐν τῇ θαλάσσῃ καὶ τοῖς ποταμοῖς.

Τὰ παρυδάτια πτηνὰ, ὅπως δε' ἐνὸς ὄντος δύναται τις τὰ εἴτε παρὰ τὴν θάλασσαν, εἴτε παρὰ τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς λίμνας βιοῦντα πτηνὰ νὰ ὀνομάσῃ, εἶναι πολλά· καὶ ἄλλα μὲν αὐτῶν ἀγαπῶσιν ἀπλῶς τὴν παρὰ τὸ ὄδωρ βίωσιν σπανίως ἐν αὐτῷ ἐμβαίνοντα, ἄλλα δὲ ζῶσιν ἐν αὐτῷ τὸ πλεῖστον τῆς ἡμέρας καὶ πλέουσι διατρεφόμενα ἐξ ἰχθύων, δοστρέων καὶ ἄλλων προϊόντων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν ποταμῶν. Τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔχουσι τοὺς δακτύλους τῶν ποδῶν συνηνωμένους διὰ μεμβράνης κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε τὸν πόδα ὡς κώπην νὰ μεταχειρίζωνται, ἐφ' ὃ καὶ στεγανόποδα λέγονται· ἡ πτῆσις τινῶν ἐξ αὐτῶν εἶναι βαρεῖα πολλὰ ὅμως οὐδὲ νὰ πετάξωσι δύνανται.

Ἐξ ὅσων πετῶσι πολλὰ ἀρέσκονται εἰς τὰς ὑπὸ τῆς τρικυμίας δερομένας θαλάσσας καὶ οὕτως ἀναμιγνύουσι τὰς ἀγρίας αὐτῶν κραυγὰς μὲ τὸν θόρυβον τῆς ἐμμανοῦς θαλάσσης καὶ τῶν ἐξηγριωμένων στοιχείων. Ὁ ναύτης μετ' ἀνησυχίας παρατηρῶν ἐν τῷ ὄριζοντι τὴν θύελλαν ἔτοιμην νὰ ἐκραγῇ, εἶναι

Βέβαιος περὶ τῆς προσεγγίσεως τῆς τρικυμίας, ὅταν ταύτοχρόνως διακρίνῃ ἐν τῷ βάθει τοῦ μελανοῦ καὶ ἀπειλητικοῦ οὐρανοῦ τὰς λευκὰς τοῦ λάρου πτέρυγας.

Τὰ πλέοντα ἐκ τῶν πτηνῶν τούτων οὐδόλως διαβρέχουνται, καθότι τὰ πτερὰ αὐτῶν περιαλείφονται μὲ λιπαρόν τι χρίσμα ἐκκρινόμενον ὑπὸ τοῦ δέρματος καὶ καθιστῶν αὐτὰ ἀπρόσιτα εἰς τὴν ύγρασίαν. Ἐκτὸς δὲ τούτου τὸ σῶμα αὐτῶν περιβάλλει λεπτότατον καὶ θερμότατον πτῖλον, τὸ ὅποιον οὕτω διατηρεῖ τὴν ζωτικὴν αὐτῶν θερμότητα καὶ πραφυλάσσει αὐτὰ καὶ κατὰ τοῦ μεγάλου ψύχους.

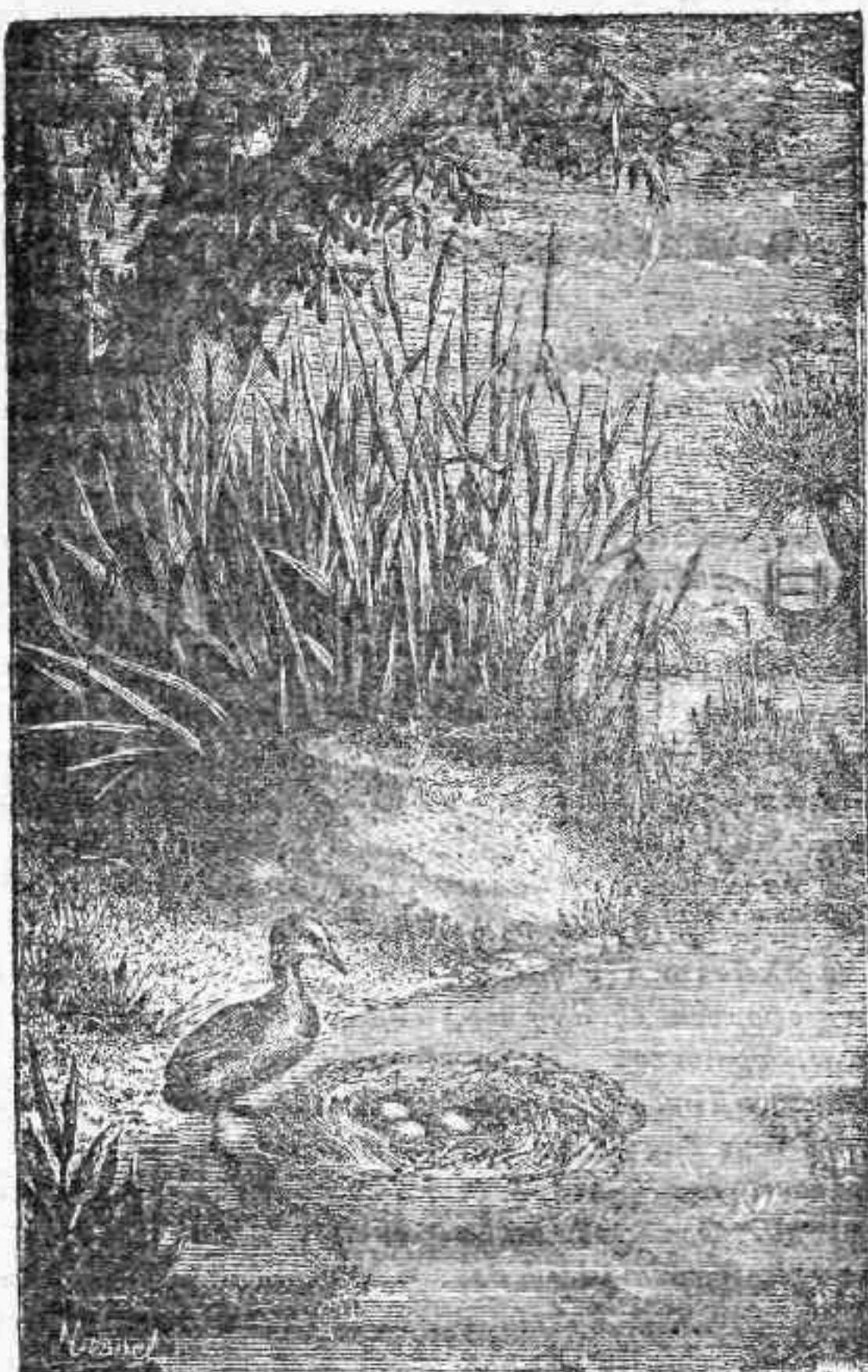
Τὰ εἴδη τῶν πτηνῶν τούτων εἶναι πολλὰ καὶ ζῶσιν ἐν διαφόροις χώραις. Ὁ πρίγκηψ Κάρολος Βοναπάρτης, εἰς τῶν σοφοτέρων ὀρνιθολόγων τῆς Εὐρώπης ὑπελόγησεν ὅτι ἀποτελοῦσι τὸ <sup>1) / 4</sup> τοῦ ὅλου πληθυσμοῦ τῶν εἰδῶν τῶν πτηνῶν.

Τρέφονται δὲ μὲ φυτὰ, ἔντομα, ἰχθύας καὶ μαλάκια, γεννῶσι τὰ ώά των τὸ ἔαρ καὶ τὰ ἐναποθέτουσιν ἐντὸς παραθαλασσίων φωλεῶν ἀτέχνων μὲν, περικεκαλυμμένων ὅμως μὲ τὸ ἀπὸ τοῦ ατήθους των ἀποσπάμενον λεπτότατον πτῖλον.

Πολλαὶ ἐρημόνησοι κατοικοῦνται καθ' ὅμαδας ἐκ τῶν πτηνῶν τούτων, τὰ ὅποια κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ τοκετοῦ συνέρχονται ὁμοῦ καὶ κατασκευάζουσι τὰς φωλεάς των. Εἰς τὴν συνήθειαν ταύτην τῶν παραθαλασσίων πτηνῶν ὀφείλουσιν οἱ Σίναι τὸ ἐξαίσιον αὐτῶν βρῶμα, τὰς φωλεὰς εἴδους τινὸς παραθαλασσίων χελιδόνων, αἵτινες μετὰ κόπου καὶ κινδύνου ἀποκτώμεναι τιμῶνται ἀδρότατα καὶ ἀποτελοῦσιν ἐν τῶν πολυτιμωτέρων ἐδεσμάτων τῶν τραπεζῶν τῆς Σινικῆς ἀριστοκρατίας. Ἐτι δὲ καὶ ἡ Εὐρώπη ὀφελεῖται ἐκ τῆς καθ' ὅμαδας ταύτης βιώσεως τινῶν παραθαλασσίων πτηνῶν. Τὸ γοῦν ἀνο τὸ κατ' ἐξοχὴν ἀριστον λίπασμα, ὅπερ τόσῳ ἐπωφελῶς μεταχειρίζονται οἱ τῆς Ἐσπερίας γεωπόνοι, οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἡ τὰ

περιττώματα παραθαλασσίων πτηνῶν βιούντων ἐν υῆσοις τῶν θαλασσῶν τοῦ νοτίου ἥμισφαιρίου, καὶ ίδιας ἐν τῇ παρὰ ταῖς ἀκταῖς τῆς Περουβίας υῆσφ Κίγχα. Εἴραι ἀπίστευτον καὶ δύως ἀληθὲς, ὅτι ἡ ἀλλεπάλληλος ἐπισώρευσις τῶν περιττωμάτων τῶν πτηνῶν τούτων

Tὰ ὄφέλη ἦτινα ὁ ἄνθρωπος ἀποκτᾶ ἐκ τῶν στεγανοπόδων τούτων πτηνῶν, εἶναι πλεῖστα. Ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι αἱ χῆνες καὶ αἱ υῆσται μᾶς παρέχουσιν ἀξιόλογον κρέας, οἱ κύκνοι στολίζουσι τοὺς κήπους μας καὶ παρέχουσιν τόσον αὐτοὶ καθὼς καὶ ἄλλοι σύντρο-



ἐσχημάτισεν ἐν τῇ υῆσφ ταύτῃ στρῶμα γουάνου βαθύτητος ὑπεριιννειήκοντα μέτρων. Τοῦτο εὐκόλως γίνεται καταληπτὸν ὅταν ἀναλογισθῇ τις ὅτι πλέον ἡ 25,000 πτηνὰ κοιμῶνται τὴν νύκτα ἐν τῇ υῆσφ ταύτῃ καὶ ὅτι ἔκαστον τῶν πτηνῶν παράγει καθ' ἑκάστην σχεδὸν 25 γραμμάρια γουάνου.

φοί των πολύτιμον πτίλον, προϊὸν μεγίστου ἐμπορίου ἐν ταῖς πρὸς βορρᾶν τῆς Εὐρώπης χώραις.

"Αλλα ἐκ τῶν παρυδατίων τούτων πτηνῶν δὲν πλέονταιν ἐν τῷ ὄδατι καὶ διὰ τοῦτο στεροῦνται τῆς ἐνούσης τοὺς πόδας τῶν πρώτων μεμβράνης. Τινὰ αὐτῶν ἔχουσι μακροὺς καὶ ὑψηλοὺς πό-

δας καὶ μάκρων λαιμὸν ὡς οἱ γέρανοι,  
οἱ ἑρωδιοί, οἱ πελαργοί· ἄλλα μακρὸν  
καὶ παράδοξον ράμφος ὡς οἱ φαινικό-  
πτεροι, αἱ σπαθίδες· καὶ ἄλλα μὲν πε-  
τῶσιν ὡς αἱ ἀλκυόνες, αἱ ξυλόκοτται,  
ἄλλα δὲ μόλις βαίνουσιν ἐπὶ γῆς ὡς  
αἱ στρουθοκάμηλοι, οἱ ἀπτέρυγοι, σίκα-

Ἐκ τῶν δύο ἐν τῷ παρόντι φύλλῳ  
δημοσιευομένων εἰκόνων ἡ μὲν πρώτη  
παριστὰς εἶδος πτηνοῦ ἐκ τῶν στεγανο-  
πόδων καὶ ἀνήκοντος εἰς τὴν οἰκογένειαν  
τῶν ἑρωδιῶν, ἐπιστημονικῶς δὲ podiceps  
minor καλουμένου. Τὸ πτηνὸν τοῦτο  
πλέον ἄριστα ἐν τοῖς γλυκέσιν ὄδασι,



ξοάρ. Τρέφονται δὲ ταῦτα ἀναλόγως  
τῆς κατοικίας των μὲν ἰχθύς, βατράχους,  
σκώληκας, ἔντομα, ἑρπετὰ, καὶ μεταξὺ<sup>ν</sup>  
αὐτῶν εὑρίσκομεν ἄριστην θήραν, τὴν  
ξυλόκοτταν, τὸν χαραδριὸν, τὸν σχολ-  
ικλον, τὴν ὥτιδα, καὶ ἄριστα πτερὰ  
διὰ κοσμήματα, ὅποια παρέχει ἡ στρου-  
θοκάμηλος, ὁ ἑρωδιὸς καὶ ἄλλα.

[ΠΑΡΘΕΝΩΝ — ΕΤΟΣ Β'.]

διότι ἐν τούτοις πάντοτε διαβιοῖ, μετὰ  
δυσκολίας βαδίζει ἡ μᾶλλον ἑρπετεῖ  
τῇ ξηρᾷ. Εἶναι δὲ κεκαλυμμένον μὲ  
λεπτότατον πτήλον, ἐξ οὐ πολλὰ ὠφε-  
λεῖται ἡ βιομηχανία κατασκευάζουσα  
πολυτίμου μηλωτᾶς διὰ τὰς χεῖρας  
καὶ τὸν λαιμὸν τῶν κυριῶν. Κτί-  
ζει δὲ τὴν φωλεάν του ἐν τοῖς καλάμοις

162

τῶν ὄχθων καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος. Ἡ θήλεια γεννᾶ 5—7 ἐπιμήκη ωὰ χρώματος λευκοπρασίου μετὰ φαιῶν στιγμάτων. Ἐπειδὴ ἡ φωλεὰ εἶναι κατεσκευασμένη οὖτως ὥστε νὰ πλέγη ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος ἡ θήλεια ὅταν διαβλέπῃ κίνδυνον βυθίζει μὲν τὸν ἔτερον πόδα ἐν τῷ ὕδατι, διὰ τοῦ ἄλλου δὲ ὁδηγεῖ ὡσεὶ διὰ κώπης τὸ πολύτιμον αὐτῆς παλλάδιον. Ἡ φωλεὰ αὗτη συμπαρασύρουσα μετ' αὐτῆς κυματιζόμενα τυχὸν ἐπὶ τῆς λίμνης χόρτα ὀλονὲν ἐπαυξανόμενα, ὁμοιάζει πολλάκις πρὸς πλέον υησίδιον.

Ἡ ἑτέρα εἰκὼν παριστὰ ἐίδος ὑπολαΐδος calamocstre aquatrica μὲν καλουμενης, βιούσης δὲ πάντοτε παρὰ τὰ ἔλη, τὰς λίμνας καὶ τοὺς ποταμούς.—Τὴν φωλεὰν αὐτῆς ἡ θήλεια διαπλέκει μετὰ χάριτος μεταξὺ τῶν βρύων καὶ τῶν ἄλλων παρυδατῶν χόρτων, ὁ δὲ ἄρρην ἐκφέρει γλυκὺ κελάδημα ἐν φυρίως αἱ δύο κραυγαὶ τρὲ-κρὲ, τρὲ-κρὲ διακρίνονται.

M.

## ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙΟΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

(Βιβλιογραφία)

Ἴστορία τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τῆς ὥπο τῶν Τούρκων ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μέχρι τῶν καθ' ἡμέρας χρόνων συγγραφεταῖς ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τῆς Ἴστορίας Μενδελσώνος Βαρθόλεμος καὶ μεταγλωττισθεταῖς ἐκ τῆς γερμανικῆς ὑπὸ Μ. I. Παπαρρήγοπούλου. Μέρος Πρώτου. Ἐν Ἀθήναις 1872.

Ἄγνοοῦ ἀν καὶ εἰς ἄλλα ἔθνη συμβαίνει τὸ αὐτὸν, ἀναντίρρητον ὅμως εἶναι ὅτι ἐν Ἑλλάδι οὐχὶ σπανίως ἐπιχειροῦντες πολλοὶ νὰ γράψωσι, γράφουσιν ἀληθῶς ἀριστονυργήματα χωρὶς μὰ τὸ θέλωσι καὶ χωρὶς κἄν νὰ τὸ ὑποπτευθῶσι. Πρὸ τοῦ Ἑξαρχοπούλου καὶ γενετὸν οὐχὶ ὀλίγα εἰσὶ τὰ συγγράμματα, ἄτινα παρέχουσι θυμηδίαν καὶ ἀπλεγούν κινοῦσι τὸν γέλωτα, διὰ μέσων

ὅμως ἄτινα ὁμολογητέον δὲν ἔπειξήτησαν παντάπασιν οἱ συγγραφεῖς αὐτῶν. Ταλμουδικός τις μῦθος ἀναφέρει ὅτι ῥαβίνος τις φιλάργυρος ἔδοσεν ἡμέραν τινα εἰς πτωχοὺς αἴτοῦντας παρ' αὐτοῦ ἐλεημοσύνην ἐλλείψει ἄλλου χειρονος, πασότητα καρύων παλαιῶν καὶ σαπρῶν, ἄτινα ὅμως ὁ παντοδύναμος Ἱεχωβᾶ ἐπλήρωσε διὰ πολυτελῶν λίθων καὶ ἀδαμάντων βαρυτίμων ὁ ῥαβίνος, προσθέτει τὸ Ταλμοῦδ, μαθὼν τὶ περιεῖχον τὰ κάρυα αὐτοῦ παρὰ τῶν πτωχῶν, οἵτινες δακρύουντες ἔξι εὐγνωμοσύνης προσῆλθον ὅπως τὸν εὐχαριστήσωσιν, ἀπέθανε διαρραγεῖς ἐκ τῆς ὄργης καὶ τῆς ἀγανακτήσεως. Ο μῦθος οὗτος ἐφαρμόζεται εἰς τοὺς τοιούτους συγγραφεῖς, ἀντιστρόφως ὅμως, ὅπερ εἶναι τὸ ἴδιον.

Ο κ. Μιχ. Ιω. Παπαρρήγοπούλος μεταφράσας τὴν ἴστορίαν τοῦ Βαρθόλεμου ἔγραψεν ἄκουν βιβλίον χαριέστατον. Εἶναι ἀληθῶς ἄξιον θαυμασμοῦ μεθ' ὅπόσης τέχνης καὶ ἐπιτηδειότητος ἀρτύει τὴν μετάφραστιν του ταύτην δι' ἀστειοτάτων τοῦ κειμένου παρεννοήσεων καὶ διὰ φράσεων τοσούτων ἀλλοκότων καὶ ἀκατανοήτων, ὥστε καὶ ἄκοντα ἀναγκάζει πάντα ν' ἀναγνώσῃ τὸν ἐκδοθέντα ὄγκωδέστατον πρώτον τόμον μέχρι τῆς τελευταῖς σελίδος. Καὶ δὲν δύναται τις μὲν ἀκριβῶς ν' ἀναφωνήσῃ περὶ τοῦ βιβλίου τούτου, διὰ τοῦ Ἑξαρχοπούλος περὶ Ὁμήρου ἐλεγεν, διὰ

εἶναι πηγὴ  
ὅποιος ποτίζεται ἡ γῆ,

δύναται ὅμως δικαιότατα νὰ εἴπῃ μετὰ τοῦ αὐτοῦ ποιητοῦ, διὰ

εἶναι τὸ περιβόλι τοῦ κόσμου,  
ὅποιος ἐμβαίνει τινὰς μὲ τὴν ταμπακέρα του,  
διὰ νὰ πάρῃ τὸν ἀέρα του.

Καὶ τῷ δυτὶ; Τὶς δὲν ἀναπολεῖ μετ' ἄλγους τὴν εὐφρόσυνον ἐκείνην ἐποχὴν, καθ' ἣν ἐδημοσιεύοντο μεταφράσεις τοσούτο τερπναὶ, τοσούτον εὐτράπελοι καὶ κωμικαὶ, ὥστε ἀπέσπων τὸν γέλωτα καὶ αὐτῶν τῶν σκυθρωποτάτων καὶ ἀγελάστων; Καθ' ἣν ἡ γαλλικὴ φράσις nous sommes nés pour mourir (ἐγεννή-